



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
7 May 2010  
Chinese  
Original: English

### 2010 年实质性会议

2010 年 6 月 28 日至 7 月 2 日，纽约

临时议程\* 项目 2(c)

高级别部分：年度部长级审查

### 2010 年 5 月 5 日澳大利亚常驻联合国代表给经济及社会理事会主席的信

谨此转递澳大利亚题为“执行两性平等和赋予妇女权能方面的国际商定目标和承诺”的自愿国家介绍，以供拟于经济及社会理事会 2010 年实质性会议高级别部分期间举行的年度部长级审查之用(见附件)。

请将本函及所附报告作为理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

加里·昆兰(签名)

\* E/2010/100。



## 目录

	页次
A. 导言 .....	3
B. 两性平等和赋予妇女权能的重要性 .....	3
C. 澳大利亚在做什么? .....	4
D. 缩小两性差距 .....	6
E. 两性平等和千年发展目标 .....	7
F. 提供更好的援助 .....	14
G. 迎接未来挑战 .....	17

## 2010年5月5日澳大利亚常驻联合国代表给经济及社会理事会主席的信的附件

### 澳大利亚自愿国家介绍：执行两性平等和赋予妇女权能方面的国际商定目标和承诺

#### A. 引言

1. 2000年，澳大利亚与世界许多国家一道承诺提供支持，以便在2015年之前将世界赤贫人口减半。澳大利亚正帮助发展中国家加快实现千年发展目标的进展速度。为此，澳大利亚正大幅增加援助。在过去6年里，援助金额提高了70%，增至38亿美元。根据目前预测，援助将在2015年前增加一倍多。

2. 澳大利亚致力于惠及全民的发展，确认妇女和男子均可在发展所有方面发挥作用，并致力于确保妇女和男子的需求、优先事项和利益都成为发展进程的一部分。澳大利亚相信，促进两性平等和支持妇女充分参与经济、社会和政治生活本身就是发展目标，是实现所有千年发展目标的一个基本要素。

#### B. 两性平等和赋予妇女权能的重要性

3. 2010年是努力实现千年发展目标的第10年。今年也是1995年第四次世界妇女大会召开15周年，当时世界领导人通过《北京行动纲要》承诺促进妇女权利。因此，2010年对国际社会来说是一个里程碑，应借此机会反思世界对促进两性平等和改善世界各地妇女的生活作出的贡献。澳大利亚参加了《北京行动纲要》15年审查会议，该会议强调了重要成就和国际社会为推动两性平等和赋予妇女权能的目标而必须应对的挑战。<sup>1</sup>

4. 实现两性平等仍面临许多挑战。总体而言，妇女的经济机会仍少于男子。妇女的收入只有男同事收入的75%，这种差异不能完全归因于教育程度或工作经验。在许多国家，妇女的教育和就业机会少于男子，她们往往无法获得融资渠道，并要忍受阻碍自身发展的社会限制因素。在一些发展中国家，妇女仍无法投票或拥有财产，没有男性家庭成员陪伴不能出门。

5. 尽管挑战巨大，但是无所作为将带来的风险同样巨大。在促进两性平等和赋予妇女权能方面缺乏进展，将阻碍全球在实现每一个千年发展目标方面的进展。例如，国际范围的证据表明，女童中学教育状况停滞不前意味着放弃降低生育率、孕产妇死亡率、儿童死亡率、营养不良和其他阻碍经济增长的因素。<sup>2</sup> 此外，中

<sup>1</sup> 见澳大利亚提交给妇女地位委员会的声明，2010年3月。网址为<[www.australiaun.org/unny/100303\\_Third\\_CSW.html](http://www.australiaun.org/unny/100303_Third_CSW.html)>，2010年4月引用。

<sup>2</sup> 联合国儿童基金会，《2007年世界儿童现状：妇女和儿童：两性平等的双重红利》（联合国出版物，销售品编号E.07.XX.1）。

小学教育中的两性不平等，可导致工资损失、参与劳动力队伍的机会减少和生产率降低。还可能导致更高的儿童死亡率、营养不良率和受教育程度较低的孕产妇死亡率，以及更高的艾滋病毒/艾滋病发病率。此外，暴力侵害妇女行为是许多挑战的潜在因素，阻碍了两性差距的缩小和实现所有千年发展目标的进展。<sup>3</sup>

### C. 澳大利亚在做什么？

6. 过去几年里，澳大利亚在改善两性平等方面取得了很大进展；但澳大利亚认识到必须取得更大进展。澳大利亚的经验教训和性别问题研究能力是其与越来越多的国家共享的重要资源，澳大利亚已与这些国家建立了发展伙伴关系。

#### 扩大范围：为实现千年发展目标作出更大贡献

7. 澳大利亚所在区域大部分为发展中国家，澳大利亚是该区域几个主要捐助者之一。鉴于地理位置，澳大利亚发展援助的核心是致力于帮助亚太区域的邻国。

8. 亚太区域在实现千年发展目标 3 方面已取得进展，尤其是缩小了中小学教育的两性差距并提高了识字率。但是，目标 3 下的经济和政治赋权指标的进展情况喜忧参半，而且大多数国家未能更迅速地降低千年发展目标 5 下的孕产妇死亡率。未能如期在 2005 年前实现千年发展目标 3 下的中小学教育两性平等目标。

9. 澳大利亚还将援助方案进一步扩展到非洲、拉丁美洲和加勒比，与全球共同努力加快实现千年发展目标的进展速度。

#### 巴布亚新几内亚和太平洋岛国

10. 澳大利亚在帮助太平洋岛国加快实现千年发展目标的进展速度方面有着重要作用，同时认识到需要新的发展办法。澳大利亚是援助太平洋区域的最大双边捐助者，2009/2010 年度提供了 10 亿美元援助。总理陆克文在 2008 年发起的太平洋发展伙伴关系倡议标志着澳大利亚与太平洋区域各政府的关系进入一个新时代。该倡议表明双方承诺作为伙伴努力实现共同目标，如改善获得高质量教育、卫生服务、受益于私人部门增长和就业的机会。

#### 亚洲

12. 在南亚和东亚，澳大利亚正在其富有经验和擅长的领域发挥领导作用。这包括通过帮助伙伴国家进行能力建设和系统强化，以支持其政策目标。例如，在印度尼西亚、老挝人民民主共和国和菲律宾的教育部门，澳大利亚正改善获得教育的机会(特别针对女童)，建造学习设施，并提高教育质量。在越南，因为家庭和农村学校缺少厕所和洗手设施，严重影响了儿童健康，农村地区尤其如此，澳大利亚

<sup>3</sup> 联合国妇女发展基金，《两性平等现状：加快实现千年发展目标》(纽约，2008 年)。

正努力改善这些地区的水和卫生设施。<sup>4</sup> 在妇女占农业劳动力的大约 78%的柬埔寨，澳大利亚支持发展农村和提高粮食安全。<sup>5</sup> 良好反馈能表明什么可行，什么不可行，这是加强区域公众政策和方案拟定并支持确保发展造福每个人的努力的关键。

### 阿富汗和巴基斯坦

13. 好战和极端主义严重制约阿富汗和巴基斯坦的可持续和广泛发展。澳大利亚最近将巴基斯坦援助方案增加了一倍，两年提供 1.2 亿美元援助。澳大利亚正支持提供卫生和教育服务，改善农村生计，加强民主管理，特别是在与阿富汗接壤的边境地区，这项工作将由澳大利亚-巴基斯坦发展伙伴关系领导。

14. 澳大利亚在阿富汗的方案正帮助改善妇女和女童的生活，在塔利班政权下，她们一直遭受系统的歧视和边缘化，其基本人权受到侵犯。澳大利亚支持全国范围的帮助妇女的各种服务和妇女维权机构。其中包括通过产前、产后和儿童保健支持开展安全孕产方案的诊所，并支持阿富汗独立人权委员会，该委员会通过宣传、培训和教育促进和保护妇女权利。澳大利亚还提供小额贷款，支持阿富汗妇女积极参与经济活动。24 个省的 44 万多名阿富汗人正利用小额信贷服务，女性客户占 64%。

### 非洲

15. 澳大利亚一直致力于全方位扩大和深化与非洲的关系——贸易与投资、和平与安全、人道主义与发展援助。约 50%的撒哈拉以南非洲人身陷赤贫，该区域与所有千年发展目标距离最远，澳大利亚对非洲的援助方案去年增加了 40%，达 1.639 亿美元。澳大利亚在工作中利用了其在粮食安全和农业、孕产妇和儿童保健、水和卫生设施及人力资源能力领域的独特经验和专长，这些领域都是非洲国家要实现千年发展目标必须解决的优先事项。澳大利亚在农业研究和国内市场改革方面的专长将大大帮助提高非洲的粮食安全，非洲 60%至 80%的农业劳动力是妇女。<sup>6</sup>

### 拉丁美洲和加勒比

<sup>4</sup> 见<<http://sanitationupdates.wordpress.com/tag/children/>>(2010 年 4 月访问)。

<sup>5</sup> 见<[www.fao.org/docrep/008/af348e/af348e06.htm](http://www.fao.org/docrep/008/af348e/af348e06.htm)>(2010 年 4 月访问)。

<sup>6</sup> 见<[www.ifpri.org/publication/women-s-participation-agricultural-research-and-higher-education-key-trends-sub-saharan-](http://www.ifpri.org/publication/women-s-participation-agricultural-research-and-higher-education-key-trends-sub-saharan-)>(2010 年 4 月访问)。

16. 在拉丁美洲和加勒比区域，虽然许多领域呈积极趋势，特别是在入学率和利用生殖健康服务方面，但是可能无法实现若干千年发展目标，包括将极端饥饿和贫困减半和确保环境可持续性的目标。<sup>7</sup>

17. 澳大利亚正扩大在拉丁美洲和加勒比的援助活动。在拉丁美洲，澳大利亚已承诺援助 400 万美元，支持秘鲁和哥伦比亚的小额信贷举措。

18. 澳大利亚还正在设立一揽子新的短期和长期奖学金。三边合作——指一个传统捐助伙伴与一个新兴捐助者携手帮助第三国——是澳大利亚援助该区域发展的办法的重点。澳大利亚正寻求与阿根廷、巴西、哥伦比亚、智利和墨西哥进行这样的合作。2010 年 2 月，智利海岸遭受大规模地震和海啸袭击，澳大利亚为此承诺了 500 万美元的援助。

19. 2010 年 1 月 12 日的海地地震证明了加勒比区域在自然灾害面前的脆弱性。澳大利亚投入 6 000 万美元与加勒比共同体(加共体)成员国建立了新的发展伙伴关系，该伙伴关系的基础是建设区域复原力并帮助小岛国应对自然灾害和气候变化威胁。

#### D. 缩小两性差距

20. 大多数(如果不是所有)发展中国家力争给妇女提供享受最基本的权利和服务的机会，但仍力不从心，因此严重的两性不平等现象依然存在。两性差距是阻碍可持续发展的非常现实的因素。

21. 即使在那些取得进展且总趋势积极的国家，也不容自满。澳大利亚的许多发展伙伴仍位于联合国衡量两性平等各方面情况的排名表的后半部。在这些国家，当弥合两性差距的短期见效的机会越来越少时，进展就往往放缓。尚未解决的两性不平等和限制问题变得更难克服，需要更先进的分析、创新和有针对性的干预措施、并加强对推动变革的政府和非政府利益攸关方的支持。

22. 一些国家终于取得了重大进展，并开始使用自己的机构和程序以纳入两性平等视角，尽管它们往往还不成熟，依然薄弱。澳大利亚正在与这些国家合作，以帮助加强这些系统。

23. 澳大利亚为应对这些挑战，正通过有针对性的援助，解决两性平等方面长期存在的障碍，从而帮助缩小两性差距。这包括帮助建立证据基础以便采取政策行动，并支持执行框架，从而为结束本区域的暴力侵害妇女行为作出了实质贡献。

**消除长期存在的障碍：为结束暴力侵害妇女行为阐明理由并采取行动**

<sup>7</sup> 联合国，经济及社会理事会，《2009 年千年发展目标报告》(2009 年 7 月)。见 <http://www.un.org/millenniumgoals/pdf/MDG%20Report%202009%20ENG.pdf> (2010 年 5 月访问)。

暴力侵害妇女行为和对暴力行为的恐惧，表明存在严重侵犯人权行为。如果不采取强有力的全球行动，暴力将继续严重限制许多社区的妇女参与社会、政治和经济活动参与。

澳大利亚等发达国家仍面临这一挑战。在澳大利亚，近三分之一的妇女遭受过人身暴力，近五分之一的妇女一生中 will 遭受性暴力。澳大利亚正在国内及其国际援助工作中采取一项全面办法。

澳大利亚的研究表明，太平洋区域的暴力侵害妇女行为十分普遍和严重。2008 年 11 月，澳援署出版了“美拉尼西亚和东帝汶的暴力侵害妇女行为：发展全球和区域办法”的报告，其中评估了用于解决斐济、巴布亚新几内亚、所罗门群岛、东帝汶和瓦努阿图的暴力侵害妇女行为的方法的成效，并详细阐述了正用于预防和应对暴力侵害妇女行为的可行做法。针对该报告，澳大利亚发布了题为“停止暴力：应对美拉尼西亚和东帝汶的暴力侵害妇女行为”的一份报告，列出澳大利亚在这些国家打击暴力侵害妇女行为的优先事项和行动。该报告侧重于三个主要战略——改善妇女伸张正义的机会、增加妇女获得支持服务的机会和防止暴力侵害妇女行为。

澳大利亚正在实施这些战略。例如，根据巴布亚新几内亚-澳大利亚法律和司法方案，澳大利亚正支持一个城市安全举措——让我们照顾莫尔斯比。该举措除其他外，旨在改善妇女和儿童的人身安全。妇女或儿童如身陷危机，可拨打 24 小时免费热线电话，将酌情派出保安车，将他们带往安全之处。该方案还资助了专门照顾遭受暴力的妇女和儿童的危机庇护所。

澳大利亚认识到，消除暴力侵害妇女行为需要长期承诺，澳大利亚正加大努力作出回应。这包括在现有的保健和教育工作上再接再厉，扩展有关男子和男孩的工作。如果世界要结束暴力侵害妇女行为，男子和男孩必须发挥关键作用，澳大利亚支持在这一领域采取基于社区的举措。例如，我们支持东帝汶男子反对暴力协会，该协会是一个基于社区的教育方案机构，旨在提高认识并改变纵容暴力侵害妇女行为的态度。

虽然澳大利亚在太平洋的工作主要针对家庭暴力和性攻击，但它认识到，妇女还面对其他形式的暴力，因此，正通过援助方案打击各种形式的暴力。2009 年，澳大利亚与其他国家共同提出安理会第 1888(2009)号决议，随后根据这项决议，任命了负责武装冲突中的性暴力问题的秘书长特别代表。这一全球行动对澳大利亚旨在减少武装冲突中的性暴力事件的国家一级努力起到补充作用，例如在伊拉克北部，澳大利亚支持国际援救委员会向性别暴力受害者提供服务。

## E. 两性平等和千年发展目标

24. 澳大利亚将两性平等纳入援助方案所有领域，并正努力确保两性有平等机会获得各级教育，妇女和女孩平等享有适当卫生保健，并且妇女有平等机会参与经济活动并担任领导职务。

#### 千年发展目标 1：消除极端饥饿和贫困

25. 澳大利亚致力于减少饥饿和贫困人口并实现人人充分就业。

26. 促进共同和持续的经济增长是强有力的减贫的长期途径。投资于基础设施、农村发展、土地改革和小额信贷都有助于加快经济增长并增加穷人的机会。

27. 例如，澳大利亚正帮助发展中国家研发、加强农产品市场和促进企业发展，以此提高农业生产力。澳大利亚还支持社会安全网方案，以减少穷人对食品价格上涨和其他冲击的脆弱性。

28. 澳大利亚向世界银行的粮食危机应对方案捐助了 5 000 万美元，这一方案正在柬埔寨、基里巴斯、塞内加尔、塞拉利昂、所罗门群岛、越南和津巴布韦设立社会安全网方案。澳大利亚还在 2009 年至 2013 年期间额外支出 4.64 亿美元发展农业，以解决亚洲、太平洋和非洲的粮食危机和长期粮食安全问题。

29. 妇女有偿就业的机会比男子少。在许多国家，妇女在获得土地和财产方面受到限制，并难以获得正式信贷。小额信贷使妇女有机会改善生计，包括创建企业及进行教育和保健投资。这样可以帮助妇女培养自信心和坚持自己的主张，往往能使她们获得更大的决策权、对资产的控制以及在家庭和更大社区中的流动性。

#### 付诸实践

30. 2007 年至 2012 年期间，澳大利亚向孟加拉国提供 4 910 万美元，以协助孟加拉国农村促进委员会的工作，该委员会为赤贫妇女提供支助。孟加拉国农村促进委员会是孟加拉国最大的相关组织，其“挑战减贫前沿”方案旨在 2012 年前帮助逾 300 万赤贫者脱贫。该方案针对妇女，其中许多妇女单身但肩负着供养整个家庭的责任。该方案试图采取以下方式，帮助赤贫妇女创办小企业并赚取收入：提供生产性资产，如奶牛或山羊；提供密集训练，以确保这些生产性资产提供收入流；并定期提供现金津贴，直到她们新的小企业带来稳定的生计来源。在老挝人民民主共和国和巴布亚新几内亚，澳大利亚正支持世界银行的少女举措，促进少女从毕业到就业时的经济赋权。该举措正帮助少女完成学业，学会适应市场需求的技能，以及寻找导师和职位安排。

31. 在哥伦比亚和秘鲁，澳大利亚正与美洲开发银行通过小额信贷赋予妇女权能。澳大利亚提供 200 万美元，通过培训、建立联系和指导的方式，支持 10 万名秘鲁妇女企业家，使她们具有发展更可持续、更盈利的企业所必需的管理技能和信心。

## 千年发展目标 2：普及小学教育

32. 澳大利亚正努力确保所有女童和男童都能完成小学学业，并提高青年男女的识字率。

33. 与异性相比，妇女和女童完成小学学业并继续接受更高层次的教育的可能性小很多。确保女童和男童都能上学是减贫和实现可持续发展的关键部分。这意味着妇女和男子都将拥有为社会作贡献的知识和技能。

34. 澳大利亚认识到，教育(尤其是妇女和女童的教育)是所有发展投资中回报率最高的一部分。这就是为什么将教育作为澳大利亚援助方案关键内容的原因。

35. 澳大利亚资助的教育方案包括如下具体措施：

(a) 在印度尼西亚和菲律宾等一系列国家，建立学校并完善基础设施，以便让更多女童入学；

(b) 进行课程改革，例如在瓦努阿图通过瓦努阿图教育部门行动计划进行课程改革，从而减少教材和教学方法中模式化的性别观念；

(c) 重点关注在孟加拉国等国进行的教师培训方案中的两性平等状况，以此改善教师队伍的两性均衡；

(d) 在老挝人民民主共和国和巴布亚新几内亚等国，通过基于学校的管理方案，赋予妇女权能，使其在教育管理方面发挥更大作用。

### 付诸实践

36. 在印度尼西亚，澳大利亚 5 年间提供 3.87 亿美元，支持建设或扩建 2 075 所初中学校和伊斯兰初中学校。

37. 这些学校向印度尼西亚最贫穷最弱势的儿童尤其是女童提供教育。学校正增设 30 万个名额，帮助印度尼西亚政府在 2010 年前实现让所有儿童接受九年教育的目标。

38. 在建的学校将满足不同儿童群体的特殊需要，例如提供便利残疾人的设计，并为男童和女童提供单独厕所设施。

### 奖学金

39. 培养发展中国家的技术和政治领导人是发展工作成功的根本。在 20 世纪 50 年代，奖学金首次成为澳大利亚海外援助方案的组成部分，至今依然重要。澳大利亚每年向亚洲、太平洋和非洲人民提供约 1.5 亿美元奖学金。

40. 妇女参与奖学金方案常常面临各种特定障碍，包括教育和(或)英文程度较低、家庭角色和责任以及社会和文化期望的限制。澳大利亚的奖学金方案为克服

这些障碍采取了一系列战略，例如举办额外英语培训或学术准备活动、提供资金让旅伴陪同妇女申请人参加测试、并开展专门针对妇女的宣传活动。

### 付诸实践

41. 2009 年，Savina Nongebatu 成为残疾人组织中荣获澳大利亚领袖奖奖金的七名妇女之一。这项方案旨在加强亚太地区残疾人组织的领导才能、专业发展和建立联系技能。2008 年 12 月，当题为《惠及全民的发展：澳大利亚 2009–2014 年援助方案残疾战略》的战略文件发布时，Nongebatu 女士指出，她作为一个残疾妇女，志愿领导由冲突后国家所罗门群岛的残疾人组成的、为残疾人服务的倡导组织，至关重要的是要提供针对尤其是少女和妇女的残疾领导人的具体培训，并且必须充分探讨如何支持女性领导者和潜在领导者。

### 千年发展目标 3：促进两性平等和赋予妇女权能

42. 澳大利亚认识到，要想减贫并确保人人充分参与社区，实现男女平等至关重要。澳大利亚认识到，加强妇女在包括国家议会在内的各领域的领导作用，促进两性平等，是实现她们参与社会经济活动的重要一步。这包括确保妇女和男子都在社区担任领导职位，平等参与各级教育，并平等获得有偿就业机会。

43. 在国际一级，联合国的资料显示，妇女只拥有 18.5% 的议会席位，而有些国家议会根本没有女议员。过去十年，妇女在国家议会中的比例略有增加，但增加速度仍慢得令人无法接受。据估计，没有几个国家能在 2015 年前实现妇女占有 30% 的议会席位，以达到临界数量，在发展中区域可能需要再过 40 年才能实现妇女占有 40% 的议会席位的目标。<sup>8</sup>

44. 太平洋区域妇女参与政治通常不如其他区域活跃，妇女在国家议会中的平均所占席位仅为 3%。<sup>9</sup> 澳大利亚正帮助太平洋邻国解决这个问题，采取的办法是与联合国妇女发展基金(妇发基金)合作，并承诺向“政治治理中的两性平等问题方案”提供 620 万美元。

#### 与妇发基金合作促进政治治理中的两性平等

澳大利亚与妇发基金合作支持政治治理中的两性平等方案，方案始于 2009 年，为期 5 年。方案在 15 个太平洋岛国开展了工作，尤其侧重于巴布亚新几内亚、所罗门群岛和瓦努阿图，早期成果包括：

- 在 7 个太平洋岛国举办了培训方案，以提高 220 名妇女和男子(现任或潜在领导人、公民教育工作者、媒体专业人士、选举观察员和选举

<sup>8</sup> 联合国妇女发展基金，《2008/2009 年世界妇女的进步》(2008 年，纽约)。

<sup>9</sup> 联合国 2005b(指标 12)。

进程的关键利益攸关者)的技能、知识和信心;

- 举办了 6 个区域论坛和当地协商讲习班, 以加强两性平等倡导者的技能, 以便他们更好地通过采取暂行特别措施和其他形式的平等权利行动, 要求修正宪法和法律, 以提高太平洋妇女的政治代表性。

### 付诸实践

45. 在巴布亚新几内亚，妇女在生活各个方面担任领导职务的比例都很低，这是一个重大问题。澳大利亚积极支持该国妇女在政府、企业、教育及其社区内担任领导岗位，为此采取了各种举措，例如：

(a) 就如何访问、培训和支持学校管理委员会及当地社区培训了约 330 名地区妇女调解人，覆盖了全国 3 000 所小学中的大部分；

(b) 援助法律和司法部门，全国这一部门征聘和训练的新的村法庭女治安法官人数大幅增加，从 2004 年的 10 名增至 2009 年底的 384 名。

### 加强妇女的经济赋权

46. 改善妇女在经济中的参与情况是实现两性平等的重要组成部分。根据联合国的估计，男性就业的概率更大，73%的工作年龄男性获得了工作，而妇女仅为 50%，

### 付诸实践

47. 在太平洋区域，澳大利亚与国际金融公司和世界银行合作，通过“太平洋私营部门发展中的妇女”倡议确定和解决妇女参与经济活动的障碍。这包括从性别角度看待问题并采取行动，改革投资氛围，完善营商环境。已在巴布亚新几内亚、萨摩亚、所罗门群岛、东帝汶和汤加进行了评估。

### 千年发展目标 4：降低儿童死亡率

48. 澳大利亚致力于减少 5 岁以下儿童的死亡人数。根据世界卫生组织的数据，超过 1 万名新生儿在母亲怀孕、分娩期间或出生后第一周死于可预防的并发症。联合国儿童基金会估计，2006 年世界各地有 970 万儿童在 5 岁前死去。

49. 在许多地方，重男轻女的观念可能意味着女童不能获得与她们兄弟同样的食品和保健，这导致女童 5 岁前死亡的风险更大。

### 付诸实践

50. 在尼泊尔，澳大利亚支持联合国儿童基金会通过尼泊尔全国维生素 A 扩大方案降低儿童死亡率和营养不良程度。澳大利亚自 1999 年来一直支持这项方案。在 2008/2009 年度，这项方案向 370 万名 6 个月至 5 岁男童和女童提供了高剂量维生素 A，帮助防止了逾 1.5 万名儿童的死亡。现在尼泊尔的分发覆盖率超过 90% (女童 91.7% 和男童 92.4%)，维生素 A 缺乏症已不再是一个公共卫生问题。

51. 2009 年，澳大利亚签署了联合国世界粮食计划署的首项多年筹资协议，承诺 4 年内出资 1.8 亿美元应对全球饥饿问题。这包括支持亚洲、非洲和拉丁美洲专门的学校供餐方案，以减少挨饿儿童特别是挨饿女童的人数，同时改善入学率和教育成果。

### 千年发展目标 5：改善孕产妇保健

52. 澳大利亚致力于改善孕产妇保健，包括加强卫生系统。澳大利亚为改善孕产妇保健采取的措施包括增加妇女获得生殖保健服务的机会，增加由熟练保健人员接生的数目，并改善妇女怀孕期间获得保健服务的机会。

53. 世界卫生组织估计，每年有 50 多万妇女死于怀孕或分娩期间，这些大部分可预防的死亡 90%以上发生在发展中国家。澳大利亚特别关切巴布亚新几内亚孕产妇死亡率高的问题(据该国 2006 年人口健康调查显示，该项比率是 733:100 000)，医护人员的老龄化加剧了这一问题的严重性。澳大利亚正与巴布亚新几内亚主导的工作组合作，以采取紧急行动解决这一问题。

54. 由熟练医护人员接生是防止产妇死亡的最有效途径，同时还需要确保妇女有机会获得良好的孕期和产后护理，并能通过计划生育决定怀孕的时间和间隔。

#### 付诸实践

55. 埃塞俄比亚的国家人口与健康调查显示，该国 94%的妇女分娩过程没有医护人员参加。

56. 亚的斯亚贝巴瘰管医院成立于 1974 年，创始人为澳大利亚妇产科医生 Catherine Hamlin，该医院向孕产妇提供经过培训的助产士和保健服务。为扩大这种服务，其助产学院正在培训埃塞俄比亚的年轻女性。这将改善孕产妇保健，并有助于降低死于分娩的妇女和婴儿的人数。该医院还正在建立农村孕产妇保健诊所，提供产前和产后保健服务，并向分娩妇女提供由熟练的医务人员提供的帮助。澳大利亚两年内将捐助 230 万美元，帮助建立 25 个农村孕产妇保健诊所，并支持助产学院将每年招生名额从 12 个扩大到 60 个。

57. 澳大利亚支持联合国人口基金的工作，以帮助改善生殖保健和安全孕产，减少艾滋病病毒感染，消除性别暴力，并促进发展中国家的两性平等。澳大利亚还支持人口基金将性和生殖健康方案纳入应急措施，以便当灾难袭来时，仍能获得计划生育服务、助产和产科急诊护理。

### 千年发展目标 6：防治艾滋病毒/艾滋病、疟疾和其他疾病

58. 澳大利亚正努力减少艾滋病毒/艾滋病、疟疾和其他疾病的扩散，办法包括增加青少年对艾滋病毒/艾滋病的了解，并改进适当药物和其他途径的获得性，从而预防和治疗艾滋病毒/艾滋病以及其他诸如疟疾和结核病等疾病。

59. 预防艾滋病毒感染的策略必须克服妇女和男子的脆弱性。

60. 一些关于男子气概的观念，特别是与权力和暴力侵害妇女行为有关的观念，严重影响妇女权利并增加了妇女和女童感染艾滋病毒的可能性。因此，实施可持续方案，改变男子行为，对于减少艾滋病毒的蔓延至关重要。一些对性别角色的看法和陈规旧习也影响了男子和男童，不利于他们的健康。这些也要加以解决。

61. 护理和支持战略还必须认识到，当妇女或其家庭成员感染了艾滋病毒时，妇女往往肩负起提供护理的更大负担。

62. 预防战略还须确保最边缘化和最脆弱的妇女的权利得到尊重，并确保这些妇女能获得服务。

#### 付诸实践

63. 在巴布亚新几内亚，澳大利亚正支持将性别问题，包括应对暴力侵犯妇女行为的措施，纳入与非政府组织在防治艾滋病毒/艾滋病方面的合作。

64. 在布干维尔自治区，澳大利亚支持的一个项目让男子作为调解人，开展以村庄为基础的关于性别暴力的活动。东部高地省的一个项目让女性志愿者参加，以增加与这些村庄的妇女的互动，分发更多的女性避孕套，并增加妇女性传播感染治疗的转诊。

65. 在索罗门群岛，澳大利亚帮助大幅减少了疟疾新病例，新病例从 2003 年的 199: 1 000 降至 2008 年的 82: 1 000。

66. 澳大利亚与联合国艾滋病毒/艾滋病联合规划署一道支持对性别暴力幸存者的法律顾问进行高级培训，并制作宣传艾滋病毒/艾滋病和两性平等的工具和培训材料。

#### 千年发展目标 7：确保环境的可持续性

67. 澳大利亚认识到，确保环境的可持续性，包括可持续地获得安全饮用水和卫生设施，对于改善妇女和女孩的生活至关重要。

68. 从全球来看，世界正沿着实现获得安全饮用水目标的轨道前进，但在实现获得基本卫生设施的目标方面还没有走上轨道。获得安全饮用水将减少妇女取水所花时间，并改善整个社区的健康，从而对妇女的生活产生重大影响。

69. 提供水和安全卫生设施对妇女和女童还有其他好处。向在校女童提供水和单独卫生设施将鼓励她们入学。孩子还能将在校养成的良好卫生习惯带回家，从而惠及整个家庭。

#### 付诸实践

70. 澳大利亚致力于将性别观点纳入环境管理、灾害管理和气候变化适应方案，并确保妇女的需求及其在自然系统方面的知识成为环境政策的一部分。这包括，在制订减灾和降低灾害风险活动时，认识到两性在获得决策权力、资源和技术方面的不平等，并考虑到妇女对促进家庭和社区可持续性的宝贵作用。

71. 澳大利亚维护环境可持续性的办法侧重于：增加供水和卫生基础设施；改善国家和地方供水、环境卫生和个人卫生政策；以及改善提供水和卫生设施服务方

面的情况。这项办法在许多国家取得成效。澳大利亚是越南政府一项 5 年方案的主要捐助国，在这一方案下，正在建立或升级 150 个中到大型规模的自来水系统，并向 504 所学校、181 个诊所和市场及 10 万个家庭提供卫生厕所。

72. 澳大利亚在基里巴斯和老挝人民民主共和国的方案支持提供单独的厕所和清洁的水，以改善学校环境，鼓励提高女童入学率。在东帝汶，澳大利亚支持农村供水和卫生方案，以改善农村供水和卫生设施，受益人当然包括妇女和女童。

73. 太平洋区域正在改善灾害风险管理以及气候变化政策和活动的方式，以针对男女不同需求，联合国开发计划署和澳大利亚支持这一工作。

#### **千年发展目标 8：建立全球发展伙伴关系**

74. 世界要想消灭贫穷，全球合作至关重要。许多小岛屿发展中国家面临着一系列发展挑战，包括生态脆弱性、易受自然灾害袭击和气候变化脆弱性。此外，这些国家应对挑战的能力较弱，这加剧了其脆弱性和风险，降低了应对诸如气候变化和全球化等全球事件的复原力。

75. 两性平等和赋予妇女权能对解决这些挑战至关重要。全球发展伙伴关系必须让妇女和男子成为合作伙伴和决策者，以确保妇女和男子都受益于这种伙伴关系带来的成果。

#### **付诸实践**

76. 澳大利亚致力于贯彻“进一步实施小岛屿发展中国家可持续发展行动方案的毛里求斯战略”，并致力于针对这些国家的特殊情况采取措施。澳大利亚努力推动太平洋区域可持续能源发展、适应气候变化和减少灾害风险。澳大利亚认识到，太平洋地区要实现有效可持续发展，就必须让妇女作为规划者、知识提供者、决策者和执行者参与进来。

77. 澳大利亚大力支持太平洋共同体秘书处的太平洋可持续农业发展方案，该方案旨在提高妇女和男子改善粮食安全和生计的能力，从而提高其应对灾害风险和气候变化影响的复原力。该方案增加了对妇女的技术培训，教她们种植耐旱和耐盐水作物、改善灌溉以防旱、建设山坡梯田以防止山体滑坡以及种植家庭园圃以改善有营养食物的获得性。方案还加强了妇女在国家 and 社区一级农村发展决策中的参与。

### **F. 提供更好的援助**

78. 澳大利亚致力于有效地使用其提供的援助资金，以实现持久的发展成果。促进两性平等是提供有效援助和长期减贫的重要组成部分。其他要素包括加强伙伴关系，使活动与伙伴国家的发展计划和系统保持一致，确保政策的连贯性，以及侧重于监测和评估援助方案并交流成果。

### 伙伴关系的力量

79. 不同的合作伙伴带来不同的技能、知识、资源、联系网络和视角。澳大利亚正发起各种合作关系，涉及与多个多边组织、其他捐助国、民间社会组织、私营部门和发展伙伴国家建立多年筹资安排，这为进行更长远的规划提供了条件。

80. 澳大利亚通过与联合国主要机构的伙伴关系协定来支持和加强联合国在实现千年发展目标的全球努力中的领导作用。这些伙伴关系促进了关于政策和方案问题的进一步合作，并提供有保障的逾 3.43 亿美元(2008-2012 年)的多年核心资金。例如，澳大利亚对妇发基金的支持将加强为实现两性平等和减少发展中国家暴力侵害妇女行为所做的努力。

### 自主权和问责制

81. 澳大利亚努力促进伙伴国家能力建设和发展方面的自主权，以帮助确保长期可持续性。澳大利亚还提供更具可预测性的援助承诺。例如，2008 年，澳大利亚为澳大利亚与印度尼西亚伙伴关系国家战略承诺 5 年期间提供可达 25 亿美元的援助。这种明确的资金承诺给澳大利亚和印度尼西亚提供了保证，使他们能够规划和实施多年方案。

82. 澳大利亚援助太平洋区域的新方法的另一个核心因素是 2009 年 8 月太平洋岛屿论坛领导人商定的《关于加强太平洋发展协调问题的凯恩斯契约》。该契约旨在确保这些太平洋岛国及其发展伙伴以更协调的合作方式支持国家努力，从而改善该区域发展成果，并在实现千年发展目标方面取得真正进展。契约包括如下重要方面：利用国家发展计划指导捐助者的支持；加强太平洋岛国的服务提供系统；收集更好的发展数据；并进行国家同行审查和伙伴报告程序，以监测契约实效。这一倡议为促进两性平等和妇女赋权提供了重要契机。

83. 2006 年，澳大利亚设立了发展实效办事处，加强了其援助方案的质量和影响。该办事处负责监测澳大利亚提供的援助的质量，并编拟发展实效年度审查。这些审查表明了澳大利亚对增加援助实效以及改善援助方案透明度和问责制的承诺。

84. 此外，澳大利亚进一步强调宣传其援助给发展成果带来的变化。澳大利亚通过确定成功经验和汲取失败教训，活动质量得以不断提高。

### 联系发展、安全和两性平等

85. 发展援助和安全本质上相互关联。冲突和不安全往往可以逆转发展成果，破坏在实现两性平等方面取得的进展。澳大利亚一半以上的双边援助方案是在脆弱的、容易遭受冲突的、正遭受冲突或正处于冲突后恢复期的国家实施的。<sup>10</sup>

<sup>10</sup> 澳大利亚开发署 57% 的主要双边援助方案是在脆弱的、容易遭受冲突的、正遭受冲突或正处于冲突后恢复期的国家实施的。

86. 为确保防止两性不平等现象在冲突中和冲突后局势中扩大，澳大利亚确认妇女在预防、处理和解决冲突中的重要作用的重要性。澳大利亚支持全面实施联合国安理会关于妇女、和平与安全的第 1325(2000)号决议。<sup>11</sup>

87. 为建设更持久的和平，澳大利亚支持一系列举措，以便在基层和政治两个层面促进妇女在冲突中和冲突后决策中的作用。在 2010 年 3 月的国际妇女节那天，澳大利亚宣布捐助近 400 万美元，支持妇女在建设和平方面的作用，并应对冲突局势中暴力侵害妇女行为。这加强了澳大利亚在太平洋的现有工作，为布干维尔、斐济、所罗门群岛和汤加的主要政策制定者和民间社会组织提供培训，并与棉兰老岛妇女委员会合作，促进妇女在菲律宾冲突调解和建设和平努力中的作用。

88. 当发展与安全两大挑战交织的时候，保持连贯的政策办法尤为重要。澳大利亚在解决发展和安全关切方面的政府一体化办法融合了其发展、警察、国防和外交资源的专门知识，为陷于冲突和不安全局势的伙伴国家的稳定和恢复提供支助。

89. 一系列政府部门的参与不仅加强了政府各部门的政策连贯性，还有助于各种专门人才参与执行援助方案，澳大利亚对阿富汗和东帝汶等国的承诺以及所罗门群岛区域援助团证明了这一点。

#### 所罗门群岛区域援助团

澳大利亚在索罗门群岛的发展援助目标是解决长期发展和安全挑战，从而实现该国更加繁荣和安全的未来。援助是通过双边援助方案和所罗门群岛区域援助团(援助团)提供的。2009 年 6 月，索罗门群岛政府和援助团签署了一项框架(2009-2013 年)，其中概述了伙伴关系的办法和重点。

援助团的任务重点是以下三个核心方案：经济治理与增长；政府机构；法律与司法。政府机构方案的目的是支持建立一个具有战略眼光并能专业、透明和负责地提供服务的政府行政部门。

#### 妇女参政战略

妇女参政战略作为政府机构方案的一部分，是促进妇女参与所罗门群岛议会的第一个协调一致的办法。这一战略旨在加强妇女参与政府行政管理和在政府中的任职人数，为此采取的措施包括提高妇女在公共服务部门各级的比例和减少妇女参选障碍。

妇女参政战略下提供的支持包括协助妇女部建立一个特别工作组，工作组的任务是：促进妇女参与议会；为政府、社区、教会和商业部门的妇女提供辅导和学习方案；培训 50 多名可能成为理事会和委员会成员的妇女；并为更好地协调捐助资金提供支助，以制订所罗门群岛政府新的两性平等和妇女发展政策。

<sup>11</sup> 2000 年 10 月 31 日，安全理事会第 1325(2000)号决议获得一致通过，成为安全理事会通过的第一项专门讨论战争对妇女的影响以及妇女对解决冲突和实现持久和平的贡献的决议。

## 纳入两性平等观点与残疾

90. 世界银行估计，发展中国家高达 20%的穷人为伤残人士。<sup>12</sup> 残疾妇女的处境更是雪上加霜，因其既是妇女又身负残疾，从而成为社会最边缘的群体之一。

91. 必须考虑性别平等与残疾的交集是澳大利亚题为“惠及全民的发展：建立一个包容残疾的澳大利亚援助方案(2009-2014 年)”战略的指导原则。残疾妇女和儿童特别容易遭受暴力、剥削和虐待(无论是否处于冲突和人道主义局势)，他们面临更多的障碍，难以获得基本服务、实现经济赋权、寻求教育机会或参与决策和领导。

92. 上述战略是在与残疾人士密切协商后制定的，重点是提高残疾人士生活质量，并确保将其纳入援助方案所有方面，包括规划、实施和审查过程。

93. 在澳大利亚的援助方案范围内，性别和残疾评估是方案设计和执行工作的一部分。例如，在越南-澳大利亚视觉支援方案的设计阶段期间，进行了性别评估，表明妇女和女孩(包括残疾妇女和女孩)当中，相当多的盲症原本是可避免的。根据这项评估，纳入了一个高级别目标，即减少越南的全面眼部护理获得性及保健福利方面的两性不平等。相关方案于 2010 年 3 月启动。

## G. 迎接未来挑战

94. 要实现千年发展目标，就要取得更多成果。2010 年是具有里程碑意义的一年，其间，国际社会将全力以赴地实现各项目标，以在 2015 年临近之际，激励各方努力。澳大利亚认识到，赋予妇女和女童权能将加快实现千年发展目标的进展速度；不实现两性平等，就无法实现千年发展目标。

95. 澳大利亚正在作出自己的一份贡献，但也意识到了未来的挑战。澳大利亚将继续努力缩小两性差距，并与发展伙伴一道确保将男女平等措施纳入澳大利亚所有的援助方案。从现在到 2015 年，需要做的工作很多，但是只要我们齐心协力，将会带来变化。

---

<sup>12</sup> 见 A. Elwan, “贫穷与残疾：文献调查”，社会保护讨论文件，第 9932 号(哥伦比亚特区华盛顿，世界银行，1999 年)。